LAPSLEY / BROOKS FOUNDATION, INC. 1701 N. GREENVILLE AVE. ST. 810 RICHARDSON, TEXAS 75081, USA

# THE ENGLISH - AMHARIC IDIOMS DICTIONARY

# Copyright © 1986 E.C. by TAMBEK INTERNATIONAL PVT. LTD CO.

All rights reserved. No part of this work may be reproduced or transmitted in any form or by any means.

All correspondence and inquires should be directed to TAMBEK INTERNATIONAL,
P.O. BOX 2395,
Addis Ababa,
Ethiopia

Tel: 118613 / 129524 Fax: 251-1-552110 Telex: 21413

First Print 1986

# **CONTENTS**

| Introduction   | <br>i - iii |
|----------------|-------------|
| The Dictionary | <br>1 - 269 |

#### **ACKNOWLEDGMENTS**

I am deeply grateful and indebted to Dr.Amsalu Aklilu for his guidance, encouragement and assistance in giving related reading materials to the work in question.

I am also extremely indebted to my friend Getachew Worku who has encour-

aged and assisted me while I was compiling this dictionary.

Finally, I would like to acknowledge all those who have helped me in typing the first draft of the manuscript.

#### ምስ ጋና

ይህን ሥራ እንድሰራ ያበረታቱኝን፤ ያልተቀመበ የምያ ምክራቸውን የለነሱኝንና ለሰራው የሚረዱኝን መጻህፍት በመስጠት የረዱኝን ዶ/ር አምሳሱ አክሊሱን ከልብ አመሰማናለሁ።

ይህ ሥራ ከተጀመረበት ጊዜ ጀምሮ የዕለት ተዕለት ድጋትና እርዳታው ላልተለየኝ ጓደኛዩ ለአቶ ጌታቸው ወርቁ የላቀ ምስጋና አቀርባለሁቱ

የዚህን መፅሃፍ የመጀመሪያ ረቂቅ በታይፕ በመጻፍ የተባበሩኝን ሁሉ በጣም አመሰግናለሁ።

#### INTRODUCTION

#### 1. General Introduction

Idioms are peculiar uses of words and phrases. Long (1975) defines the term as "An idiom is a fixed group of words with a special different meaning from the meanings of the separate words." Idiomatic phrases are very difficult parts of a language for a foreigner to master.

In order to help Amharic speakers to be able to use the English idiomatic expressions appropriately, such kind of bilingual dictionary is very important.

This English-Amharic idioms dictionary is the only one of its kind by a native speaker of Amharic. It contains over 3500 carefully selected English idioms in current use.

While producing this work, the compiler consulted secondary school English text books and many dictionaries of English idioms to select the idioms, to compare and check the meanings.

#### 2. How to use the Dictionary

#### 2.1 The Alphabetical order

- 2.1.1 The head word: The alphabetical order is shown first by a single word, which we shall call the head word. The head word is printed in capital letters above all idioms that contain the word.
- 2.1.2 The idiom: phrases:- The idioms under each head word are listed in alphabetical order.

#### 2.2 Variants and Optional words in the Idiom Phrases:-

One-word variants are shown after the symbol(/). This means the word before the slash may be substituted by the word following, but only if they are both single words. For example, a cog in the wheel/machine means that one may say my father is just a cog in the wheel or my father is a cog in the machine.

In the case of optional words in the idiom phrases, words that are often but not always used in the idioms are shown in brackets. For example, come away (from) means that one may say if the chicken is properly cooked, the meat will come away the bones very easily or if the chicken is properly cooked, the meat will come away from the bones very easily.

#### 2.3 Definition

Whenever possible, an Amharic equivalent and as many of its synonyms as possible are provided for the benefit of the learners of English.

The main definition is, wherever possible under the first verb in the idiom phrase. For example, clear one's mind of is at clear. If the first word is not a verb, look under the first noun. If there is no noun look under the first adjective, adverb, and so on.

#### 2.3.1. Numbered definitions

If one entry has multiple meanings, these meanings are separated and numbered.

#### Example:

a closed book

- 1. ተማይታወት፤ ስውር
- 2. ባህሪው አመሉ የማይታወት፤ ዝግ
- 3. ያበቃለት፤ የተጠናቀቀ

#### 2.3.2. Example sentences

After almost every definition, an example sentence is provided. Every effort has been made to make the example sentence as simple as possible.

#### 2.3.3. Cross references

There are two types of cross references. The first one tells the reader under which word he will find the definition of the idiom that he is looking up. It is introduced by see at. If the reader looked up in a cold sweat under the head word cold, he will find the cross reference see at sweat.

The second type is the one found under the variant word in the idiom phrase. In this case, the cross reference is introduced by an arrow (->). For example, under the word shut the reader will find the idiom shut one's eyes to with the cross reference ->close one's eyes to.

#### ማግቢያ

በዚህ መዝገበ ቃላት ውስተ በእንግሊዘኛ ቋንቋ ጎልተው አገልግሎት ላይ የሚውሉ ከ3500 በላይ የሆኑ ሬሊወች በተንቃቄ ተመርጠው የአማርኛ ፍቺ የተሰጣቸው ሲሆን መፅሃፉ ለሁለተኛ ደረጃና ከዚያም በላይ ለሆኑ ተማሪዎች የሚጠቅም ሲሆን በተጨማሪም በእንግሊዘኛ ቋንቋ የተጻፉ ጽሑፎችን ወደ አማርኛ ቋንቋ በመተርጎም ስራ ላይ ለተሰማፉት ሁሉ ይጠቅማል ተብሎ የተዘጋጀ ነው።

#### <u>ስለ *ምገተገበ ቃ*ላቱ</u> አጠቃቀም

#### 

በመነሻንት ያገለገሉት ቃላት በፊደል ተራቸው የተቀመጡ ሲሆን ከአያንማንዱ መነሻ ቃል ስር የሚረቡ ፈሲጦችም በፊደል ተራቸው ተደርድረው የአማርኛ ፍቻቸው ፊት ለፊታቸው ተቀምጧል።

#### <u>ፍቺ አሰጣተ</u>

በተዘውታሪነታቸው ለተመረጡት የእንግሊዘኛ ፈሲጦች የአማርኛ አቻ ፍቺ የተሰጣቸው ሲሆን እንዳንድ ጊዜ በተመሳሳይ የአማርኛ ቃል ወይም ፈሲጥ ለመፍታት የሚያስቸማርበት ጊዜ ለሰቱ ይህ ዓይነት ሁኔታ ሲፈጠር በሃረግ ወይም በዐረፍት ነገር መፍታት እንደአማራጭ ተውስዶ ፍቺ ተሰጥተበታል።

ከአንድ በላይ ፍቺ ያሳቸው ፈሊጦች ፍቺዎቻቸው በተራ ቁተር ተዘርዝረው ተቀምጠዋል።

#### A

A from A to Z

ከሆ እስከ ፐ፤ በተልቀት

eg. The teacher knew the subject from A to Z.

ABOUT be about

1. አፍላ ስራ

eg. It was eight o'clock and most of the towns people were already about their business.

2. መነዛት፤ መሠራጨት

eg. Be sure to wrap up well: there is a lot of flue about.

ABOVE above all

ከሁሉም በላይ፤ በይበልተ

eg. He is trustworthy and practical,but. above all, very hard-working.

above and beyond

ከዚያያጠላይ፥በተጨማሪ

eg. But... above and beyond financial security, what you should be striving for this month is personal stardom and recognition.

above one's station

See at station

above someone's head

See at head

**ABREAST** 

be abreast of

ዕውቀት ማዳበር፤ አዳዲስ ትምህርት ማኅኘት

eg. He takes several learned journals to be abreast of developments in his field.

ABSORBED absorbed in

መመሰጥ፣ በሙሉ ስሜት ማተኮር

eg. They are absorbed in their game.

ACCIDENTALLY accidentally on purpose

የውጤቱን ምተፍነት እያወቁ መፈፀም

eg. The boy told his father that he had dropped the radio when he fell on the stairs, but he later admitted to his mother that he had broken it accidentally on purpose because he wanted a new one.

ACCOUNT
OR DO account

በምንም ምክንያት

eg. I must on no account go out alone after dark, not even in a taxi.

on one's own account

ለራስ፣ ለማል ሲባል

eg. He didn't work hard for his family's sake-he did it on his own account.

ACE
(as) black as the ace of spades

በጣም ተቀር፤ አስተያሚ፤ ቆሻሻ

**ACROSS** 

across the board

ለሁሉም በእኩልነት

eg. They asked for a pay increase of ten pounds a week across the board.

ACT

act/be one's age

እንደ ዕድሜ መሆን፤ ቁምት መሆን

eg. Sit down and act your age!

act/play the fool

እንደ <del>ቲ</del>ል **ም**ሆን

eg. The teacher told the boy to stop acting the fool and start studying seriously.

act the goat

ቂሳ ቂል *መሆን* 

eg. Stop acting the goat! I want a serious answer to my question.

act up

1. በአማባቡ መመለስ፣ መናገር

eg. You should know how to act up.

2. ማስከፋት፤ ማስቀየም

eg. "You look a bit depressed. Boy - friend acting up?"

add fuel to the flames

ADD add fuel to the fire add fuel to the flames /fire

नत्तत (र्नन्दर्भ ६८४२२) eg. Nothing would help her when she

became worded help her when she became worried: words of encouragement just added fuel to the flames.

add insult to injury

eg. He said when she arrived that he wished she had never come, and then added insult to injury by refusing to speak to her for the

add on

-a-c: Tha

rest of her visit.

eg. Please add on the service charge.

add up to

77A7A1 -T+F

eg. Her knowledge of how other people live doesn't add up to much.

ADDRESS address oneself to

ማተኮር፣ ሥራዩ ብሎ መያዝ

eg. When his father died, Paul had to address himself to the business of earning his own living. ADVANCED advanced in life advanced in years/life

be afraid of one's (own) shadow

→ advanced in years 86E

AFFECT affect ignorance of

አላዋቂ መሆን

eg. He affected ignorance of the law.

አይን አፋር መሆን

eg. She stays at home all the time and never makes any new friends-she seems to be afraid of her own shadow.

AFTER be after

**AFRAID** 

1. መከተል፣ ማሳደድ

eg. We are still after the man who broke into your shop yesterday. 2. መፈለግ፣ መሻት፣ ለማግኘት መጻጓት

eg. There are too many men after the same job.

**AGAINST** against the grain be up against it

see at grain. ችግር ላይ መውደቅ፣ ለችግር መጋለጥ

---→ act one's age.

eg. You will really be up against it if you try to park your car in that muddy field.

up against ተወጸጸፈ፤ ተፎክክሪ

eg. Our local football team was up against a strong visiting team.

AGE be one's age AGREE agree to differ

መስማማት /<del>ምቅ</del>ሞቅ፣ ክርክር ለማቆም ሲባል/

eg. My father and my boyfriend had always disagreed about politics so my mother and I tried to make them agree to differ just to stop them arguing all the time.

AHEAD ahead of one's time

eg. Many scientists are so far are ahead of their time that they do not receive the praise they deserve until after they are dead.

ምጡት፣ ካለበት ሁብረተሰብ በአስተሳሰብ የሳቀ

dead ahead

ሬት ለሬት፣ በተጥታ

AIR in the air

1477 O6

AIRS airs and graces

ኩራት፤ ጠብራራነት eg. She has lost many friends because of her airs and graces.

ALERT. be on the alert/watch/look out

በንቃት፣ በተጠንቀቅ ላይ መሆን eg. The watchman was on the alert all night.

ALICE alice-in-wonderland

all down the line

ያልተለመደ እንግዳ ነገር

eg. She was all in after shopping for three

ALL

See at sundry all and sundry

See at eyes all eyes

all in

መድክም፣ መዛል

hours. See at one

See at line

all one

See at set all set

See at day all the day long

See at told all told

and all

በተጨማሪ፤ ሌሎችም

eg. She had books and papers and all.

at all

ፈጽሞ፣ በጭራሽ

ALLEY

eg. I don't like him at all.

up someone's alley

--- up someone's street

ANIMAL animal spirits

ムフラナ! えりナ

eg. The children were full of animal spirits.

ANSWER answer back

1.አፀፋ መልስ መስጠት (ለታላት፤ ለአለታ)

eg. When your mother scolds you, you shouldn't answer (her) back.
2. መተቋም፣ አቻ መልስ መሰጠት

eg. It is unfair to attack a person in the newspaper when he can't answer (you) back

b

*ኃላፊነትን መ*ውሰድ፤ መተበል

eg. I won't answer for the consequence.

answer to the description (of)

**ም**ያሰል፤ አንድ ዓይነት **ም**ሆን

eg. John was arrested because he seemed to answer to the description of the scaped prisoner.

ANYBODY

answer for

be anybody's guess

See at guess

APPLE

a/the bad/ rotten apple

ብልሹ፤ ሌላውን የሚበክል፤ የሚያበላሽ

eg. Most students are polite and hard-working but there are a few rotten apples.

an apple of someone's eye

ብርትጹ

eg. Peter is the apple of his mother's

-> a bad apple

the bad apple

APPLY

apply oneself to

**ም**ሉ ኃይልን፤ ጊዜንና ፍላታትን በአንድ ነ**ን**ር ላይ

ማድረግ

eg. If you apply yourself to the job in hand, you will soon finish it.

APPROPRIATE

appropriate to oneself /one's own use ATAI ALA TELTI --AE

eg. The relatives of the dead man were extremely angry when they discovered that his executor had appropriate the Rolls Royce to himself.

appropriate to one's own use

-> appropriate to oneself.

ARCH

arch over

መሽፈን፤ መከለል

eg. The tree on both banks arch over the water.

ARK

out of the ark

በጣም ያሪጀ

eg. That table is out of the ark.

ARM

arm (oneself) against

*መቃወም፤ መቋቋም፤ ክንዱን ጣንሳት* 

eg. It is up to every citizen to understand the motives of the anarchists in our midst and arm (himself) against their insidious propaganda.

at arm's length

7671 7700

eg. She kept him at arm's length during the first week.

with one arm behind one's back

---> with one hand behind one's back.

ARMED

armed to the hilt ---> armed to the teeth.

armed to the teeth/hilt

በበቂ ሁኔታ መታጠቅ /የጦር መሳሪያ/ eg. The young soldier was armed to the teeth and ready to fight.

ARMS be/rise up in arms

መከፋት፤ መናደድ፤ መቆጣት eg. The farmers rose up in arms over the reduction in the price of milk. በደስታ

with open arms

eg. Any new ideas were received with open arms.

AROUND be around

በአንድ ሙያ ታዋቂ መሆን eg. Of course, he's been around the sports commentating scene for a good many years.

ASCENDANT in the ascendant

TRAL PM3hC eg. After the election, our political party was once again in the ascendant.

ASK ask after

ask for

ask for it

መጠየቅ፤ /ጤንነት፤ ደህንነትን/ eg. Don't forget to ask after your uncle when you see Marry this afternoon. መጠየቅ፤ መፈለግ

early.

eg. Don't hesitate to ask for advice.

1. ማስቀየም፤ ማስክፋት eg. You're really asking for it by coming late when your father has told you to be

ask for trouble

ATTEND attend on/upon

attend to

attend upon

ATTENTION be at attention

AUGUR augur ill/well for

augur well for

AVAIL. avail oneself of

of little avail

of no/little avail

2. የወንድን ስሜት ማንሳሳት፤ መቀስቀስ /ለግብረሥጋግንኙነት/ eg. The young girl was asking for it when

she wore such a short skirt. ለችግር፤ ለቅጣት መጋለተ ፣ ችግር፤ ትጣት መጋበዝ

eg. If you touch the apples in that orchard, you are just asking for trouble.

> **ም**ንከባከብ፤ **ም**ልበቅ eg. The two nurses attended night and day on the dying statesman.

ምድዝ፤ ምጠበቅ፤ ምንከባከብ eg. If you go out, who will attend to the

baby? ---> attend on

のナックナー データー

eg. The men were at attention as the inspecting officer passed through the ranks.

ምብቆም፣ ማመልከት eg. The arrival of our crack troops in the

battle area augurs ill for the enemy.

---> augur ill for

eg. You should avail yourself of every opportunity

መጠቀም፤ መንልንል /በትንኝ አውጣሚት ዕድል/

to practice your English.

---> of no avail

ተትም አልባር **ኖ**ኃ ቤስ

eg. Their attempts to explain were of no avail.

# AVENGE avenge oneself (on) (for)

avoid like the plague

#### መበተል፤ ብድር መመለስ

eg. He swore to avenge himself (on his enemy) for the insult that had been offered to his name and reputation.

#### 9641 min

eg. After he came out from prison many of his former friends avoided him like the plague.

#### В

BABES habes in the wood

ልምድ የሌለው

eg. You can't blame them for their mistakes: they are just babes in the wood in business matters.

BACK at the back of

ኃላፊ፤ ዋና ተጠያቂ

eg. You are at the back of all our difficulties.

eg. The wind moved the trees gently back

at the back of someone's mind

See at mind

back and forth

ወዲያ ወዲህ መወዝወዝ

and forth.
behind someone's back and forth.

u someone's back በድብቅ፣ በሚሰጢር፣ በስውር
eg. A true friend will not say unpleasant

double back

things about you behind your back.

The

eg. When making a bed you double the
top edge of the sheet back over the

eg. He was on his back for three days but

on one's back

blankets.

on someone's back ችግር ምፍጠር፤ ግስቀየም

eg. My boss is always on my back. the back of beyond

eg. After living in London, this little town seems like the back of beyond.

is better now.

BACKBONE to the backbone

በእርተተ፤ በትክክል፤ በእውነት eg. He is honest to the backbone.

| BACKWARDS<br>backwards and forwards |  |
|-------------------------------------|--|
| backwards and forwards              | <i>•••</i> • • • • • • • • • • • • • • • • •   |
|                                     | eg. He decided to change his job because<br>traveling backwards and forwards<br>everyday costs him too much money. |
| BAD                                 |  |
| a bad lot                           | see at lot<br>see at faith   |
| bad faith                           | see at faith   |
| BAG                                 |  |
| a bag of bones                      | በጣም <del>ተ</del> ሞን፤ <i>መንግና /ሰው/</i>  |
|                                     | eg. If you don't eat more you'll soon be a bag of bones.   |
| a mixed bag                         | ተርቅም፣ ከየአይነቱ የተሰበሰበ  |
|                                     | eg. She invited a mixed bag of people to her party.  |
| bag and baggage                     | ከነቅራ <b>ት</b> ንቦው፣ ከነ <del>ው</del> ሉ ጓዙ  |
|                                     | eg. They had a bad argument and next day<br>she left, bag and baggage.   |
| in the bag                          | ትክክል፣ <b>አር</b> ኅተ   |
|                                     | eg. The meeting went very well and we<br>knew that the contract was in the bag.                                    |
| with the bag                        | በተሩ ሁኔታ  |
|                                     | eg. The dinner, performance, etc. went with a bag.   |
| BALANCE                             | በሁሉም አንፃር ሲታይ፣ ሲመዘን፣ ሲገመንም   |
| on balance                          |  |
|                                     | eg. There is strong opposition but onbalance, we have a good chance of winning the race.                           |
| BALL                                |  |
| be on the ball                      | ተልጣፋ፣ ንቁ   |
|                                     | eg. He's not really on the ball-he lets so, many chances slip by.  |
| on the ball                         | ቀልጣፋ፣ ንቁ ባለሞያ  |
|                                     | eg. We need someone on the ball for this job.  |

the ball is in someone's court እድሉ፣ አቅሙ የተረኛ መሆን eg. Well, now you know everything. The ball is in your court-are you going to dismiss him or give him another chance? BARGAIN bargain for መንመት፣ መጠርጠር eg. We didn't exactly bargain for him turning up like that, out of the blue. በተጨማሪ into the bargain eg. They bought the flat and the curtains and carpets into the bargain. BARK መተፎ፥ ክቶ ሳይሆን መተፎ፥ ክቶ መስሎ someone's bark is worse than his bite የሚታይ eg. The boss looks really fierce, but I think his bark is worse than his bite because he has always been kind to me. BARS መህኒ ቤት መማባት፤ ጀግመውረድ be behind bars eg. The last of the bank-robbers is now safely behind bars. BAT bat around መዞር፤ መከናወት eg. I have been batting around all morning. not bat an eye

not bat an eye

not bat an eyelid

not bat an eyelid/eye

not bat an eyelid/eye

not bat an eyelid/eye

not bat an eyelid when he was told

# BATTLE a running battle 1952CTI 195A+ T+TI TA

his wife was very ill.

eg. They had a running battle with their neighbours about who owned the fence.

ማስታወስ፤ መንንዝብ

bear/keep in mind

ለመጨረስ፤ ለመፈጸም መታባል፤ መዋደት battle it out eg. This weekend, eight teams battle it out in the quarter-finals of the League Cup. BE see at end be-all and all-end see at it he for it --- 7 be for it be for the high jump see at head he head and shoulders above ---> act one's age be one's age BEAM መሳሳት ፤ መወናበድ off (the) beam eg. The police are off beam in their search for the criminal. መጥፎ ሁኔታ ላይ መሆን on one's beam ends eg. Many organizations are on their beam ends at the moment because of a lack of public support. REAR --> lead a charmed life. hear a charmed life መቻል፤ መታገል፤ መቋቋም bear a/one's cross eg. The poor woman has to bear a (terrible...) cross-her husband is too ill to work. ማሸንፍ፤ ድል መንሳት bear down eg. After much dogged fighting, our troops bore down all resistance. bear fruit ውጤታማ መሆን፤ ውጤት ማሳየት

eg.... your actions now will bear fruit in November.

eg. ...half one's life, perhaps is lived after forty.... Bear it in mind, young man, and it will save you from most of the worst mistakes. bear one's cross --> bear a cross bear the palm ተለቡሚ ፤ ልሾሚ eg. Of all the cities of Europe I think that Paris bears the palm. bear with መታገስ፤ መቻል eg. If you will all bear with me for just a few minutes. I will explain. BEAT beat a hasty retreat ምርጥ፤ ምሽሽ eg. The boys beat a hasty retreat after crashing the car that they had stolen. beat about the bush ዙሪያ ማዘር፤ ዳር ዳር ማለት፤ በተተታ አለ*መናገ*ር eg. If you've got bad news, don't beat about the bush. beat down እንዲቀንስ፤ እንዲወርድ ማድረባ /ዋጋ/ eg. He wanted eight hundred pounds for his car, but I managed to beat him down to six hundred. beat into a cocked hat knock into a cocked hat. beat to his knees **ግ**ዳከም eg. The stresses of business had beaten him to his knees in middle life. BED a bed of nails a bed of thorns a bed of roses የደስታ፤ የሰላም ጊዜ፤ ወቅት eg. Marriage is not always a bed of roses. Disagreements sometimes happen. a bed of throns/nails አስቸ ኃሪ፤ ምተር eg. At any period of history it is the unemployed who find life to be a bed of thorns.

the bed of water

ቦይ

BEGIN

to begin with

በመጀመሪያ፤ በመነሻ

eg. To begin with, we had very little support.

BEHIND

be behind the times

see at times

BELIEVE

cannot believe one's ear/eyes እኔ አላዎንም ግለት /በአየው በሰማው ነገር በመደነት/

eg. I was so shocked by what he said, I couldn't believe my ears.

cannot believe one'seyes

-> cannot believe one's ears

BELL

**ግ**ልጽ፤ ብሩህ

(as) clear as a bell

eg. The whole thing was as clear as a bell to me: I

had no doubts about what to do.

as sound as a bell

*ቤነኝ፤ ምንም ችግር የሌለ*በት

eg. Even at the age of 80 the old man's heart was

as sound as a bell.

BELOW

below par

see at par

BEND

bend one's steps

መሄድ፤ መንዝ

eg. When it began to get dark they bent their steps

towards home.

bend/lean over backwards

የሚቻለውን ያህል ማድረግ /ለተቸገረ/

eg. Whenever he was in difficulties his parents always bent over backwards to help him.

bend the knee

bow the knee

BENDED

on bended knee

see at knee

BENEATH

beneath someone's dignity

see at dignity

beneath one's breath BESIDE

under one's breath

ከቀተተር <del>ውጭ መሆን</del> /በስሜት/

beside oneself

heard the news.

beside the point

eg. Whether John or Patric lost the tape-recorder is beside the point.

eg. She was beside herself with joy when she

BEST

at the best of time

see at time

with the best (of them)

ችሎታው ካላቸው *ጋ*ር እኩል፤ ባላነስ ሁኔታ

eg. Though he is only small, he can fight with the best.

BETTER

for better or worse

ተወደደም ተጠላም

eg. For better or worse, we depend on the miners for our coal; if they ask for higher wages we really have to listen to them.

someone's better half

see at half

BETWEEN

be between ourselves/you and me በአንተ/በአንቺ እና በእኔ ይቅር፤ ሌላ ሰው እንዳይሰማው

eg. "Now, this is strictly between ourselves, but did you know that David is being promoted next month?"

be between you and me

be between ourselves

betwixt and between

ከሁለቱም ያልሆነ

eg.The meal we had at the restaurant was (rather) betwixt and between = neither very good nor very

bad.

BEYOND

beyond a joke

see at joke

HI AP -UT

(as) free as bird

beyond one's ken see at ken beyond question see at question RIDE hide one's time መደየት፤ መጠበቅ eg. Mary could not decide whether to walk to work or bide ber time until the bus came. RIG see at cheese a big cheese see at noise a big noise a big shot see at shot be big of ቸር ምሆን eg. You can use my car this evening. Thank you, that's very big of you. see at guns big guns BILL መነኛ፤ ያልተበላሽ መሆኑን የሚገልጽ ታል ወይም a clean bill of health eg. The doctor gave him a clean bill of health. RIRD a bird's-eye view 1. መንካክት፤ መመቋቆም eg. In this book the author takes only a bird's-eye view of modern music. 2. በርቀት ማየት፤ የፍት አይታ eg. Flying over London, he got a good brid's-eye view of the city. a little bird told me የሰማ ነገረኝ፤ ወፍ ነገረኝ /ተናጋሪውን ላለመተቀስ/ eg. A little bird told me that they may be getting married soon. an early bird በዉት የሚነሳ፤ የሚነታ eg. He's quite an early bird; he gets up at six o'clock every day of the week. ዘወትር የማይታይ፤ የማይገኝ፤ የመስተል ወፍ a rare bird eg. You're a rare bird in the village these days.

eg. He felt as free as bird when he came out of prison after six years. the bird has flown መተፋት፤ መሰወር /የሚፈለግ ሰው/ BIT 1. ማራኪ፣ አስደሳች /ተቃራኒ ዴታ/ a bit of all right 2. ተስማሚ i የሚተም eg. The meal was a bit of all right. ~### a bit on the side eg. I thought my husband might be having a bit on the side. bit by bit ተስ በተስ eg. As the mist cleared, the house came into sight bit by bit. BITE bite off more than one can chew hater hite account eg. "You have bitten off more thanyou can chew," said my brother, when he saw the trouble I was having with my new business. bittone's lip ስሜትን መቆማወር፤ መቻል eg. My father shouted at me for coming in late, but I bite my lip because I didn't want to worry my mother by having a big argument. bite/snap someone's head off BAN - CHI - MEG eg. My mother bite my head off when I came home late last night. BITTER to the bitter end እስከ ምዉረሽ eg. The two men fought bravely to the bitter end. BLACK a black look see at look as black as pitch see at pitch in black and white 11846 eg. I want your promise in black and white.

BLANK a blank cheque BLESSING

see at cheque

a mixed blessing

RUS TIC MAN MIC OUT SAME TOLSMAN

eg. These shoes are a mixed blessing. Although they look pretty, they hurt my feet.

BLIND a blind alley

ለዕድንት የማያመች፤ የማያበታ

eg. His present job seemed to be a blind alley.

BLOOD a/the blood bath ብዙ ሰው የተገደለበት፤ የተረሸንበት ወትት፤ ሁኔታ

the blood bath --> a blood bath

BLOT

blot one's copybook

blow hot and cold

ታሪኩን፤ ስምን ማበላሽት

eg. He was the teacher's favorite pupil until he blotted his copybook by failing all his examinations.

**BLOW** 

ሃሳብ መተየር /ከመውደድ ወደ መተላት/

eg. My girlfriend blew hot and cold about going to the cinema. One minute she was keen to go, the next she wanted us to stay at home.

blow one's top

መቆጣት፤ መናደድ

eg. My wife blew her top when she discovered that I had allowed the cake to burn.

blow (wide) open

ገሃድ **ግው**ጣት፤ ግ*ጋ*ለተ

eg. The discovery of these private letters has blown the politician's plans wide open.

blow the cobwebs away

አሪምሮ ማደስ

eg. Let's go for a walk to blow the cobwebs away.

blow the gaff

eg. I used somebody else's invitation card to get into the party, and nobody would have known if my brother had not blown the gaff. BLUE a blue funk

በጭንቀት፤ በፍርሃት መዋጥ

eg. I was in a blue funk when my employer called me into his office.

be out of the blue

ሳይታሰብ፤ ሳይታወት፤ በድንንት ብቅ ማለት፤ መውጣት

eg. His arrival was all the more pleasant for being completely out of the blue.

BLUFF

bluff one's way out of

ከሞንቅ፤ ከስቃይ ለመውጣት መሞከር፤ መፍጨርጨር

eg. The criminal is trying to bluff his way out of the whole thing.

BOAT

in the same boat

አንድ አይነት ሁኔታ ውስጥ መሆን

eg. When I told her how poor I was she said that she was in the same boat.

BODY in a body

በአንድነት፤ በኅብረት

በጣም መቆጣት፤ መክፋት

BOIL boil over eg. The workers went in a body to see their employer.

eg. John was boiling over and it was soon clear why; nobody had told him of our plans to move house.

BOLT

a bolt from the blue

ድንንተኛ፤ ያልታሰበ

eg. I had only recently seen my friend in a restaurant.

The news of his death came as a bolt from the blue.

BONE

a bone of contention

አጨቃሜቂ፤ አክራካሪ ነተብ

eg. Wages are always a bone of contention in our house.

(as) dry as a bone

በጣም ደረቅ

eg. The ground was very hard and as dry as a bone.

bone idle/lazy

ሰንፍ፤ ስራ የማይወድ

eg. Why don't you go out and get a job? You're bone idle, that's your trouble.

bone lazy -> bone idle

bone up (on) ተልቅ ተናት ማድርግ፤ አትኩሮት መስጠት

eg. I must bone up on my Italian if we are going abroad for a holiday.

BONES

the bare bones

ዋና፤ አንኳር

eg. I just want to know the bare bones of the matter.

BOOK a closed book

1. የማይታወት፤ ስውር

eg. Modern scientific methods are a closed book to me.

2. ባህሪው፤ አመሉ የማይታወት፤ ዝግ

eg. The rest of the family are very friendly but the youngest boy is a closed book.

3. የበቃለት፤ የተጠናቀቀ

eg. As far as I am concerned the affair is a closed book.

in someone's book

በተመለከተ፤ በኩል

eg. In my book, Johnson, you are a liar!

BOOT

the boot is on the other foot/leg 1771. AT -U7

eg. Soon after I went to work for another company, my old boss came to me begging for a job. Now I am his boss, and the boot is on the other foot.

to boot

ከዚያም ሌላ፤ በተጨማሪ

eg. It was a long film and an uninteresting one to boot.

BORE

bore to death/tears

በጣም ማሰልቸት፤ መቸክ

eg. This play's boring me to death.

bore to tears

--> bore to death

BORN

in all one's born days

በህይወት ዘማን

eg. I've never seen such a sight in all my born days!

**BOSOM** 

bosom friend/pal

የቅርብ ጓደኛ፤ ምስጢረኛ

eg. Jimmy Carde was the bosom friend of Mor.

BOTHER

bother one's head BOTTOM --> trouble one's head

at/from the bottom of one's heart hant hazet

eg. I love you from the bottom of my heart.

from the bottom of one's heart

-> at the bottom of one's heart

BOUND

I'll be bound

እርግጠኛ ነኝ

eg. You won't see him after you have lent him the money he wants, I'll be bound!

BOW

bow/bend the knee

ትሀትና ማሳየት

eg. You can't expect a prince to bow the knee to an ordinary man.

BOY

a nasty boy

ሴታ ሴት

the old boy/boys' network

በዘምድ አዝማድ

eg. I think the only way to get a good job is through the old boy network.

the old boys' network

> the old boy net work

BRAND brand new

አዳስ

eg. This car is brand new. I bought it yesterday.

BREAD

the best thing since sliced bread -> the

--> the greatest thing since sliced bread

| BREAD?     | rh     |
|------------|--------|
| a hair's b | readth |

በጣም ትርብ

eg. After the car raced past us we realized that it had been only a hair's breadth away from us.

BREAK

break fresh ground break in upon

→ break new ground.

eg. A sudden noise from outside broke in upon his day-dream.

break new/fresh ground

አዲስ ነገር መፍጠር፤ መስራት፤ ማግኘት

eg. The scientist broke new ground in his book about rare minerals.

break one's back

በት*ጋ*ት **መ**ስራት

eg. I'm not going to break my back working for such low wages.

break out in

በድንንት መሸፈን፤ መጠትለል

eg. His face had now broken out in a rash of red and purple blotches.

break someone's /one's heart

**ግ**ዘን /**ግ**ሳዘን/

eg. The sailor had broken the hearts of many girls in different countries.

break someone's neck

**-7**LA

eg. I'll break your neck if you don't stop playing those drums!

break the back of

አብዛኛውን ሥራ ምጨረስ፤ ማክናወን

eg. We hoped to break the back of building the garden wall by the weekend.

break the bank

ማሸንፍ /ንንዘብ በሚያስንኝ ውድድር/

eg. I heard that you broke the bank at Monte Carlo last week: Yes I won 100,000 pounds.

break the ice

ማብረድ፤ ማቀዝቀዝ

eg. I was nervous when I was introduced to Sally, but she broke the ice by offering me a drink and soon we were dancing together.

to break the news to person

መንገር /ያልታሰብ ነገር/

eg. He broke the news to his wife as gently as he could that he had lost all his fortune through the failure of the bank.

BREATH

a breath of fresh air

በጣም አስደሳች

eg. The young child was like a breath of fresh air to its parents.

below one's breath under/below/beneath one's breath

--> under one's breath

eath በሽክዥክታ

eg. When I demanded an explanation for his bad behavior, he said something under his breath and quickly left the room.

BREATHE

be able to breathe

ከጭንቅ መንላንል፤ ማረፍ

eg. We were in a small boat during the storm, but it stopped after an hour and we were able to breathe again.

to breathe one's last

breed like rabbits

መቀፍቀፍ፤ ብዙ መውለድ

eg. The people who are starving have the solution in their own hands-stop breeding like rabbits.

BRIGHT

BREED

a bright spark

see at spark

<del>መ</del>ሞት

bright and breezy

ደስተኛ

eg. She was a bright and breezy sort of girl.

|                             | 1   |  |  |
|-----------------------------|---|--|--|
| bright and early            | ሳይነጋ፤ በጧት   | esti aball                                   | አፍረት፤ አይናፋርነት እንዲለቀው፤<br>እንዲትተወው ማድረግ  |
| BRING<br>bring along        | eg. He got up bright and early.<br>ግብናከር፤ ግባረታታት  | bring out of his shell                       | eg. It will take all of your patience and tact<br>to bring John out of his shell.                                  |
|                             | eg. We are trying to bring along one or two promising young swimmers.                                       | bring out the big guns                       | ・・> bring out one's big guns. h午ナティント:ナース コニンフ / ハーボンテ/  |
| bring back to life          | লন্য লাক<br>eg. I couldn't bring him back to life.  | bring out/up the/one's big guns              | eg. The card game had been going badly for<br>him, so he decided to bring up his big guns                          |
| bring/drive home            | 7116671 -7151 7107  |  | and played his highest card.   |
|                             | eg. He did it in order to drive home the fact<br>that inflation hurts every one.                            | bring the curtain down bring the house down  | -> ring the curtain down<br>አድጣውን፤ ተመልክችን ማሳቅ፤ ፈንግ እንዲሉ<br>ማድረግ  |
| bring home (to)             | ማሳወቅ፤ ማስንንዘብ  |  | eg. I used to bring the house down with this   |
|                             | eg. These programmes do much to bring home to people the serious risks of smoking.                          | bring to blows                               | one.   |
| bring home the bacon        | TECTI FA  |  | eg. The question of who should sit next to<br>the guest of honour practically brought<br>the two of them to blows. |
|                             | eg. My boss told me that if I brought home the<br>bacon on the new contract I would be given<br>more wages. | bring to himself                             | トフストナ トラスタカナ 中 スティフ<br>eg. The mention of a name brought him   |
| bring in on                 | እንዲሳተፍ ማድረግ   |  | eg. The mention of a hand of organization to himself.  ① C 1717  |
| bring into being /existence | eg. People most likely to be affected must be brought in on our proposals from the beginning.               | bring to his feet                            | e.g It was finally a remark of Edith's that<br>brought him to his feet in a rush of anger.                         |
|                             | eg. An information bureau was, brought into existence to deal with inquiries.                               | bring to his knees<br>bring to its/his knees | bring to its knees   |
| bring into the open         | 7A81 84 7827  | , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,        | eg. Our enemies will succeed in bringing<br>our country to its knees unless we join                                |
|                             | eg.If you had not allowed him to make that speech, this matter need never have been                         | bring to light                               | together against them.   |
| bring into the world        | brought into the open.<br>ልጅ <b>ምው</b> ለድ   |  | eg. The people of Europe were shocked when some of the war crimes were brought to light.                           |
|                             | eg. I'm bringing another child into the world.  |  |  |

- 28 to bring to mind ማስታወስ bring up the big guns --> bring out one's big guns bring up the hard way በስታይ፤ በጭንት እንዲያድግ ማድረግ eg. Father believed in bringing us up the hard way. bring up the rear **ማ**ጨረሻ **ማ**ምጣት /መሆን eg. Two women and a man came into the room-the man brought up rear. BROKEN broken sleep በመካከሉ መናጠብ፤ ማቋረተ ያለበት እንቅልፍ BRUSH brush aside ማስንለል፤ ማስለተት፤ ማባረር eg. The enemy column brushed aside our defense and advanced south. brush to one side ቦታ አለመስጠት፤ አለመቀበል eg. I tried to give him some advice, but he brushed all my suggestions to one side. BRUST brust a blood vessel በጣም መናደድ፤ መቆጣት eg. When I asked my boss for more wages, he almost brust a blood vessel. brust out of መተለቅ፤ መጠብደል፤ መወፈር eg. All the children were brusting out of their school uniforms and there was no money to buy them new ones. BUCK buck one's ideas up ንቀ፤ ቀልጣፋ መሆን eg. If he hopes to keep his job, he will have to buck his ideas up a bit. BUG as snug as a bug in a rug eg. Our new house is wonderful. It's nice and

in a rug.

warm and makes you feel as snug as a bug

RUILD build up RUNCH a bunch of fives BURN burn oneself out burn (itself) out burn to a frazzle burn to death BURNING a burning question BURY bury (oneself) in

ማጠራቀም፤ ማከማቾት eg. The banks have built up sufficient reserves to cope with the crisis. ውጤ፤ ቦክስ eg. If you don't behave better I'll give you a bunch of fives. ራስን መጉዳት፤ መበደል፤ ችግር ላይ መጣል eg. If you don't give up this evening work, you'll burn yourself out. መተፋት፤ መክሰል /አሳት/ eg. When we got back from the theater we found that the fire had burned itself out. መራወተ፤ ውተረት ውስተ መሆን burn the candle at both ends eg. You look very tired today. Have you been burning the candle at both ends? ማታጠል፤ ማኅረር eg. I cooked the meat for too long and when I took it out I found that it had been burnt to a frazzle. አታተሎ መግደል eg. Three people were burned to death. see at question መመሰተ፤ በአንድ ነገር ላይ ማተኮር eg. "Don't disturb your father; he's buried in the crossword." እንንት መድፋት፤ መተከነ bury one's face (head in) eg. Guy sat down and buried his head in the bed clothes.

bury the hatchet

መስማማት፤ መታረት

eg. After their long argument my brothers have at last buried the hatchet.

BUSINESS

be none of someone's business

አለማማባት፤ አለመመልክት

eg. May I ask how old you are, Miss? - My age is none of your business.

BUST

bust a gut

ማሰብ! ማውጣት ማውረድ

eg. He's been staying up at night, busting a gut over all the work he has to do.

BUSY a busy bee

**ナ**テリ

BUTTER butter both sides of one's bread eg. She is, it seems, a very busy bee.

በሁለት በኩል ምጠቀም

eg. He's buttering both sides of his bread-he works for us during the day and has a job with another company during the evening.

BUTTON

(as) bright as a button

በጣም ታበዝ

button one's lip

eg. My little daughter's as bright as a button.

mon one sup

eg. I'm trying to listen to the radio-either button your lip or get out of the room!

button up

eg. I haven't said a word about it yet and I shan't, not till it's all buttoned up.

BUY

buy a pig in a poke

በተንቃቄ ሳይመረምሩ፤ ሳያስተውሉ መግዛት

eg. Both his last two cars have broken down and the man from the garage says they're not worth repairing - he always seems to buy a pig in a poke and never learns from his mistakes. buy off

በንንዝብ መደለል፤ ማታለል

eg. If you are trying to buy me off, I'm afraid you've come to the wrong person.

buy up

Amታሉ』 대뜻무시 조기하는
eg. All the land for miles around has been
bought up by one speculator.

BY by and by

ቀስ በቀስ

eg. By and by, it got lighter as we came to the end of the tunnel.

by and large

see at large

by the by

በአ*ጋጣሚ* 

CAKES

አስደሳች

cakes and ale

eg. A farmer's life is not all cakes and ale.

CALL call a spade a spade

በግልፅ መናገር

eg. The old man hates long fancy words - he has always called a spade a spade.

call it a day

ም ጨረስ

eg. I think I'll call it a day and go home.

call off

ጣቆም፤ መግታት eg. As we were getting too far from our base,

call on

I decided to call my men off. መታብኘት

eg. Our representative will call on you in the course of the next week.

call someone's bluff

እንዲያረጋግተ፤ እንዲያሳይ ማድረግ

eg. Mike had often said he could swim 3 miles, so, we decided to call his bluff and make him prove it.

call the shots

መቆጣጠር (ድርጊትን፤ ሁኔታን)

eg. Who calls the shots in your home - you or your wife?

call to account

ግብራሪያ፤ ግረሚያ ምስጠት

eg. The manager was called to account over some missing cash.

call to mind

ማስታወስ፤ ትዝ ማለት

eg. Do you know her telephone number? "I ought to, but I can't quite call it to mind." call up

ስልክ ምደወል

eg. I tried to call you up last night, but no one answered the phone.

CALM

a dead calm

ፀተ፤ ረሞ ያለ

CAN

in the can

መፈጻም፤ መጠናቀቅ

eg. Our boss was very pleased because the new contract was in the can.

CAP

to cap/top/crown it all

በምዉረሻ

eg. To cap it all, I received in November a polite notice explaining the present crisis, from one of the largest firms in London area.

CAPITAL

a capital punishment

የሞት ቅጣት

a capital sentence

የሞት ፍርድ፤ ቅጣት

CAPTAIN

be the captain of one's soul

ራስን መቆጣጠር

eg. I am the captain of my soul.

CARBON a carbon copy

አንድ ዓይነት

eg. The little girls are a carbon copy of their mother.

CARDINAL the cardinal points

CARDS on the cards አራቱ ማዕዘናት (ሰሜን፤ ደቡብ፤ ምስራት፤ ምዕራብ)

taryi tarka

eg. It's on the cards that they will buy a house SOOT.

CARE

not care a damn not care a darn

--> not give a damn

---> not give a damn

| CARPET                      |  |
|-----------------------------|--|
| the red carpet              | የተለየ አቀባበል፤ እንክብካቤ   |
| ì                           | eg. We will have to get out the red carpet when such an important person comes to visit us.                                |
| on the carpet               | ምስደብ፤ <i>መንሰፅ</i>  |
|                             | eg. His boss had him on the carpet for arriving late at work.  |
| CARRY                       |  |
| carry back (to)             | ማስታወስ፤ ትዝታ መቀስቀስ   |
|                             | eg. The sound of seagulls carried me back to my<br>childhood holidays at the seaside.                                      |
| carry everything /the day   | ድል ግድረግ  |
|                             | eg. In the struggle with superstation, education if linked with true religion should carry the day.                        |
| carry it off                | 76657  |
|                             | eg. My remark had obviously annoyed her. I tried freely to carry it off.   |
| carry on                    | -tmai kn97c7   |
|                             | eg. Please carry on as usual.  |
| carry on with               | ብልማና፤ ያልተለመደ፤ ነውር ሥራ መሥራት  |
| carry the banner for        | eg. Isn't it shocking! Everyone knows that Mary's husband is carrying on with the woman next door.                         |
| carry the can               | eg. There are very few restaurants left that still carry the banner for properly cooked English food. ሃላፊነት መውሰድ (በሌለው ሥራ) |
|                             | eg. I always had to carry the can for my younger<br>brother when he broke anything.  |
| carry the day carry through | > carry everything   |
|                             | eg. These aims will be carried through to the end.   |

carry with one ማስታወስ፤ ትዝ ማለት eg. I shall always carry with me the memory of that child's tortured face. ግብ መምታት፤ ችግርን መወጣት to carry/gain one's point eg. All reformers find it most difficult to get people to give up a long-standing custom. But they carry their point in the end. CASE ባለጊ፤ ስድ፤ ስርዓት አልበኝ a hard case eg. You shouldn't annoy him. He is a real hard case. in any case ያም ሆነ ይህ CASH cash in one's chips CAST cast/throw in one's lot with ዕድል **ም**ምክር eg. He left his first job and decided to throw in his lot with a new company. --> throw in someone's teeth cast in someone's face --> throw in someone's teeth cast in someone's teeth ስሜት እንዳይስብ፤ እንዳይማርክ ማድረግ cast/put/throw into the shade eg. The two ladies threw my girls quite into the shade. cast/run an/ one's eye over ገሬፍ ገሬፍ ማድረግ፤ ገለተ፥ ገለተ አድርጎ በችኮላ **ግንበብ** eg. Just run your eyes over these papers and give me your opinion.

cast one's eye over

cast an eye over

catch on the raw

catch on the wrong foot 144 144 75471 RT794 MATTH cast one's eyes/eye over አለመመርመር eg. It isn't enough just to cast your eyes over a second-hand car that you are thinking of buying. cast out catch someone's fancy ግባረር፤ ግስወገድ፤ ግስወጣት catch someone's eve eg. The old animals were cast out from the herd. cast round for መፈለግ፤ መሸት eg. I cast round for a reasonable excuse to leave my guests. cast up (on) catch up on ማጠሰብ፤ ማከማቸት፤ ማከማር፤ ማቆለል eg. The shipwrecked sailors were cast up on the shore of a desert island. CAVE CASTLES cave in castles in the air ተማበራዊ የማይሆን ምኞት፤ የህልም ሩሜ eg. The government is making the public believe in castles in the air CAVIAR CAT caviar to the general ይፋ ማውጣት let the cat out of the bag CAT'S be the cat's whiskers TOTE OF PILS CERTAIN eg. My new secretary thinks she is the cat's of a certain age whiskers though she is no better than eg. One sometimes sees women of a certain the last one. age who are still very beautiful. CATCH CERTAINTY catch in the act እርግጠኛ እጅ ክፍንጅ መድዝ a dead certainty eg. The police caught the thieves in the act. eg. It is a dead certainty that this man will be catch on (with) ተወዳጅ መሆን፤ ተቀባይነት ማማኘት adjudged guilty. CHAIR eg. The president's idea of rapid fire legislation has not caught on the congress. ሊታመንበር፤ ሰብሳቤ መሆን (ለስብሰባ) to be in a chair ሳይዘጋጅ፤ ሳይጠረተር ምያዝ (ተፋተኛን) catch on the hop CHALK. eg. He was caught on the hop when his wife በፍፁም የማይምሳሰል (as) different as chalk and cheese came home before he had finished digging eg. I was blue-eyed, with thick flaxen hair like the garden. my parents... as different from my half-brother,

touch on the raw

--->

ሳይታሰብ፤ ያለዝግጅት eg. I'd lend you as much as you wanted, but I am afraid you've caught me on the wrong foot - I've left all my money at home. --> tickle someone's fancy ስሜትን መሳብ eg. He tried to catch her eye. She turned towards him.... (በአስተሳሰብ፤ መለወጥ፤ ማስተካከል በአመለካከት) eg. I think his past is beginning to catch up on him. መደርመስ፤ መናድ eg. The roof of the mine caved in as a result of the explosion. ጥሩ፤ ጠቃሚ /ለተራው ሀንተብ/ eg. The writer considered that many of his books were (just) caviar to the general. እኩል ፍሬ /ለሴት/

Ned, as chalk from cheese.

CHECK

CHANCE chance one's arm የምጣው ይምጣ ብሎ ምወሰን eg. The doctor decided to chance his arm and try to write a book on medicine. CHANGE ₽₽7HC! ₽NCHC change into eg. Could you change this fifty pence into five ten's for me please? change hands **-+**ፆ፻ሮ (ባለቤት፤ ሃላፊ) eg. That house has changed hands several times in the last few months. change one's tune ሃሳብ፤ ውሳኔ መቀየር፤ መለመተ eg. Do you agree with my idea now? You've changed your tune since yesterday. change out of መለወተት መቀየር (ልብስ) eg. Let's go for a walk. "All right, I'll just change out of these old things." change place (with) መስዋወጥ፤ መቀያየር (መቀመሜ በታ፤ ስልጣን) eg. Let me change places with you. change round (from)(to) መተየር፤ መለወተ (የነፋስ አቅጣጫ) eg. The wind suddenly changed round from westerly to northerly, bringing with it the threat of snow. CHAPTER chapter and verse ዝርዝር ሁኔታ፤ ጉዳይ eg. You must give me chapter and verse for your charge that he has been stealing. CHARITY (as) cold as charity ののデ 十分ナリ eg. It was cold as charity in my room last night. CHEAP (as) cheap as dirt Chil eg. These apples are as cheap as dirt during the summer.

check through መመርመር፤ ማሪዎ፤ መልተሽ eg. Please check through the laundry and then put it away. CHEEK cheek by jowl ትርብ ለትርብ eg. People live cheek by jowl, but don't necessarily mix.... CHEESE a big cheese ---> the big cheese cheese it! 1. AFATI TO eg. Cheese it, boys, I can hear someone coming! 2. OT BA! NAS eg. Chease it, Robert! I want to listen to this record. the/a big cheese AA+1 746 -U7 eg. I took my first trip to the west driving the family car - I was the big cheese behind the wheel. CHEQUE ム少な a blank cheque eg. The government were given a blank cheque to recognize education. CHEW ማውጣት ማውረድ፤ ማሰብ chew the cud eg. He sat for a long time chewing the cud before he made a decision. CHICKEN a chicken - hearted fellow ቅልስልስ፤ ፈሪ chicken feed በጣም ትንሽ፤ ዋጋ የሌለው eg. Your rent is chicken feed in comparison with mine. መድከም፤ መላላት፤ ተንካሪ ማጣት chicken out/out of eg. They feared that their allies would chicken

out at last moment.

chicken out of CHILLED

---> chicken out

chilled/frozen to the bone/ marrow

ለቅዝቃዜ፤ ለብርድ መጋለጥ

eg. They missed the bus and had to walk three miles through the snow. They arrived chilled to the bone and very tired.

chilled to the marrow

--> chilled to the bone.

CHIP

chip on the shoulder

--> chip on one's shoulder

chip on one's/ the shoulder

መቆጣት፤ ማኩረፍ

eg. His own particular chip on the shoulder was his poor background.

someone's a chip of the old black 328 And SAI And and

CHIRPY

as chirpy as cricket CHOICE

see at cricket

Hobson's choice

አማራጭ ማጣት

eg. It was Hobson's choice in the election as there was only one man to vote for.

CHOKE

choke the life out of

ጉሮሮ አንቆ መግደል

eg. He grasped her by the throat and started to choke the life out of her.

CHOKED

choked up (about)

መናደድ፤ መብንን

eg. "What's wrong with old Carstairs this morning?"Oh, he's all choked up about Gerald being promoted over him.

CHOP

chop and change

መቀያየር፤ መለዋወተ [አሰራር፤ ፍላታት]

eg. You never know what he is going to do next - he's always chopping and changing.

CHUCK

chuck oneself away on

መኃባት፤ መጎዳኘት

eg. He was a fool to chuck himself away on such a frivolous woman.

chuck up

መተው፤ መልቀት eg. John just chuck up his job at the factory and said he intended never to work again.

CHUMP off one's chump

tal 7h

eg. He does such foolish things that he must be completely off his chump.

CHURCH

(as) poor as a church mouse

በጣም ድሐ

eg. She is going to marry a perfect hog of a millionaire for the sake of her father, who is as poor as a church mouse.

CIRCUMSTANCE to be in easy circumstance

በድሎት፤ በምቾት መኖር

CIVVY

in civvy street

ሲቪል

eg. I'm a soldier now but when I was in civvy street I worked in a factory.

CLAP

clap/set/lay eyes on

eg. I haven't clapped eyes on many of my friends for several years.

CLAPPERS

like the clappers

በጣም በፍተነት

eg. He ran like the clappers to escape from the police.

CLASS

be in a class of one's/ its own

የተሻለ፤ የላተ መሆን

eg. The young runner who won the last race is in a class of his own.

be in a class of its own

--> be in a class of one's own

1. ባልል ማድረግ፤ ተርጣሪ ማተፋት

clear up

አንድ አድርጎ መመደብ፤ መደልደል class with eg. I object to being classed with unskilled labourers. CLEAN clean down አንድ ነገር ሳይቀር ማፅዳት፤ መወልወል eg. My mother always insists on cleaning the whole house down at least once a month. clean out/out of ንንዘብ ምጨረስ፤ ባዶ ምቅረት eg. I haven't a penny left; buying all those books has completely cleaned me out. clean out of --> clean out clean (oneself) up መታመብ eg. Just give me five minutes to clean myself CLEAR clear off **ምርተ፤ እግ**ሬ አውጭኝ **ማ**ለት eg. When the man saw the policeman, he cleared off as fast as his legs could carry him. clear one's mind of ከአልምሮ ማውጣት፤ መርጣት፤ መተው eg. The jury were told that in considering their verdict they must clear their minds of all feelings of repugnance for the behaviour of the accused during the trial. clear one's/ someone's name ወንጀለኛ አለምሆንን ማረጋገተ eg. He offered his resignation. And it was accepted.... He feels he has nothing to hide. He is determined to clear his name. clear out/out of DETTH POTE! PAPE eg. You would better clear out of here before you cause anymore trouble. --> clear out clear out of clear someone's name --> clear one's name clear the deck (s) 117K -173 eg. Clear the decks! There is going to be a fight.

eg. I decided to go and see him and get the point cleared up quickly, before trouble arose. 2. -01 174 -07 eg. The weather was bad early this morning but it cleared up before ten o'clock. CLEFT in a cleft stick ለመወሰን፣ አንዱን ለመምረጥ መቸንር eg. The poor man found himself in a cleft stick. He had to work late at the office, but he had also promised to meet his wife at a restaurant at 7 o'clock. CLOSE ምድረስ፤ **ማት**ረብ close/near at hand eg. The examinations are close at hand. close/shut one's eyes to የማያውት ወይም ያላወቀ መምሰል (የተሰራ ስህተትን) eg. The director chose to close his eyes to the mistakes that were made in order to prevent trouble. too close for comfort መቅረብ፤ መድረስ (የሚያስፋራ ነገር) eg. The examinations are getting too close for comfort. I really must do some work. CLOSED a closed book see at book CLOTHES in long clothes AF eg. I have known him since he was in long clothes. CLOUD under a cloud በተርጣሬ eg. Though the police could not prove the man's guilt, he remained under a cloud for several weeks. በጣም መደሰት፤ መፈንጠዝ on cloud nine

#### CLOVER

in clover

#### በምቾት፤ በድሎት

eg. After they won the competition they were in clover for the rest of their lives.

#### **CLUB**

in the club

#### ማስረንዝ

eg. He has put several young girls in the club.

## COAST

the coast is clear

#### አደጋው፤ ችግሩ አልፏል፤ አብቅቷል

eg. You can come out now, the coast is clear.

#### COCK

cock a snook at

#### ተላቻኝ ፤ ተቃውሞን ማሳየት

eg. Now that he has left school he thinks he can cock a snook at all the teachers

#### (the) cock of the walk

አለቃ፤ የበላይ

eg. That boy was cock of the walk until my brother beat him in a fight.

#### COG

a cog in the wheel/machine

#### ተራ፤ በሃላፊነት ቦታ ላይ ያልሆነ

eg. My father is just a cog in the wheel and has few responsibilities. --> a cog in the wheel

#### a cog in the machine COIN

coin it (in)

#### በአሞር ጊዜ ብዙ ንንዘብ ማግኘት

eg. He works for the most important film company in America - he must be coining it (in).

#### COLD

(as) cold as charity (as) cold as marble in a cold sweat out in the cold

see at charity see at marble see at sweat

መውጣት፤ መገለል

eg. Some workers were left out in the cold in the

#### COLLAR

hot under the collar

#### መናደድ፤ መብሽቅ

eg. She got very hot under the collar during her last examination, but then become calm towards the end.

#### COLOUR

a dead colour colour up

#### ደማቅ ያልሆን፤ የደበዘዘ ተለም የፊት ፍም መምሰል (በድንጋጤ፤ በፍርሃት)

eg. She coloured up at the mention of the young man's name. በውሃ የማይለቅ ቀለም

#### fast colour

off colour

1. --

eg. He felt off colour so he didn't go to work. 2. 10-C 107 17C 1967+ (+AK)

eg. The jokes he told were off colour. ለ... በማስብ፤ ለ... ሲባል

eg. They dismissed him from his job under colour of saving the company's money.

#### COME

come a cropper

come across

under colour of

#### ምኖድ አወዳደቅ (ከፈረስ)

eg. One of his riders came cropper when his horse refused to jump the last fence.

#### 1. መተላለፍ፤ በሰዎች ዘንድ ግንዛቤ ማኅኘት

eg. The preacher spoke for a long time but I am afraid his meaning did not come across.

#### 2. ምስጠት፤ ምምለስ

eg. He owes me five pounds, but I'm afraid he will never come across.

#### ፍጠን፤ ቀልተፍ

eg. Come along Arthure; we can't wait all day! ብቅ ብሎ መተፋት

eg. Hair styles come and go but long hair is always popular.

#### come along/on

come and go

| come around/round (to)    | eg. I had planned to go to the football match with<br>my friends but when one of them became ill the<br>whole arrangement began to fall apart at the seams. |
|---------------------------|---|
| tomo aroana roana (10)    | eg. John's opposed to our ideas at present, but in time he'll come around.  |
| come away (from)          | one he is come around.  one is one around.  |
|                           | If the chicken is properly cooked, the meat willcome away from the bones very easily.   |
| come by                   | 1. መጠጋት፤ መቅረብ   |
|                           | eg. I moved my car out of the way so that the heavy lorry could come by.  |
|                           | 2. 777+1 - F1   |
|                           | eg. Jobs were not so easy to come by when I was a boy as they are now.  |
| come clean                | ሁሉንም በዝርዝር ምንገር፤ የደቡቂትን ማውጣት<br>eg. He had lost the money betting on a horse race,<br>but had to come clean when his wife found out.                        |
| come down in buckets /she | nyea shai ar sele   |
| come down in sheets       | → come down in buckets  のわかけれ ラフィクナイト みたみ マのナ   |
| come down on              | eg. Poor old George has come down in the world since his business failed.   |
|                           | eg. He came down on the driver of the car for heavy damages.  |
| come down to earth        | ወደዕውንቱ፤ ንሐዱ ዓለም መመለስ  |
|                           | eg. The lovers are living in a kind of dream world;<br>but one day they'll come down to earth.  |
| come full circle          | ወደነብረበት መመለስ  |
|                           | eg. Modern society may have come full circle; if<br>oil becomes scarce we may have to return to   |

| come hell or high water    | የፈለንው ቢሆን   |
|----------------------------|---|
| come home                  | eg. He is determined to finish the job come hell or high water.   |
|                            | eg. She didn't say a word while I was pointing out<br>her mistakes, but I think it came home because<br>as soon as I had finished she started to do the |
| come in for                | wnoie job again.<br>ስሜት፤ አትኩሮት <b>መ</b> ሳብ  |
| come in handy              | eg. The young artist's pictures came in for a great deal of attention.  |
| y                          | ettei 77070   |
| come in on                 | eg. Don't throw those old jars away; they may come in handy one of these days.  |
| come in pat                | eg. If you want to come in on the venture, you must decide quickly.   |
| come in with               | eg. "I wonder where Elleen lives?" said Mary; and<br>her five-year-old sister came in pat with the<br>answer: "At 23 Rose Gardens."                     |
| come in with               | አባል፤ ተሳታፈ መሆን   |
| come into                  | eg. You can come in with us if you can put up five hundred pounds.  |
| MAO                        | <b>ምው</b> ረስ  |
|                            | eg. She came into a fortune when her uncle died.  |
| come into line (with)      | <b>ግግ</b> ት፤ መጣጣም   |
|                            | eg. He is not the sort of man to come easily into line with the rest of his colleagues.   |
| come into the open         | ግልጽ፤ ይፋ መሆን፤ አውነቱን በግልጽ መናገር  |
| <sup>co</sup> me into play | eg. Why don't you come into the open and say exactly what's on your mind? በአንድነት መነሳት፤ መተና፤ ማበር   |
| . ,                        | eg. All kinds of forces come into play when a nation's vital interests are threatened.  |

| come into prominence  | ታዋቂነትን <b>ማ</b> ግኘት   | come to a head         | አመጨረሻው ደረጃ መድረስ  |
|---|---|------------------------|--|
| come into the world   | eg. He suddenly come into prominence as a result of his refusal to obey the party line on the nationalization of steel.           | come to an end         | eg. He allows his spiteful feelings to come to a head.  መደጃ፤ መደምደሚያ ላይ መድረስ  eg. We are all relieved that the month - old strike seems to be coming to an end.   |
| come it over/with   | ከሌላው የሚሸል፤ የሚበልተ መስሎ መታየት፤ መተቤት<br>eg. Just because he earns more than I do he tries to   | come to grief          | eg. The plans to kill the president came to grief when   |
| come of age   | come it over me whenever we meet.  AAP ARP APP - Come should be able to do  | come to hand           | the secret organization was discovered by the police.  |
| 66 id   | eg. When she comes of age, she will be able to do what she likes with the money her father left her.                              | come to heel           | eg. His letter came to hand yesterday.<br>ምታመነ አሺ ማለት  |
| come off it!  | eg. Oh, come off it, Colonel. We have heard this many times before. > come along  | come to life           | eg. He had only to speak one word and his dog would come to heel at once.  |
| come on<br>come out of  | eg. He has come out of all his difficulties.  | come to light          | eg. When he came to life he found himself in an unfamiliar bed in a strange white room.  |
| come round  | eg. This man has had a severe illness but is coming round again.  | come to nothing        | eg. He was ashamed when his guilty secrets came to light.  |
| come rain or (come) shi  come round(to)  come short  come the old soldier | eg. Come rain or shine, you'll always find film in the pub every Friday night> come around (to)> fall short> play the old soldier | come to oneself        | eg. His thoughts about buying a car came to nothing when he found out how much it would cost.  TAI NILACO OF TO THE TAIL THE TAIL TO THE TAIL THE T |
| come through  | 1. መሻል፤ መዳን፤ ከሞት መትረፍ<br>2. መገናኘት /በስልክ/  | come to someone's resc | ue> come to the rescue<br>e's /rescue ምርዳት /ችግር ውስጥ ያለን/   |
| come to a climax  | eg. I was just leaving the office when Robert came through on the phone from London.  | come to the something  | eg. Our car wouldn't start, but a friend came to our rescue and drove us home.  **Not not for home had here.  **Not not for home had here.  **Whether you drink beer or whisky, it comes to the samething; most of what you pay goes to the Government.  |

come to this

አንድ ደረጃ፤ ሁኔታ ላይ ምድረስ

eg. I never thought things would come to this.

come to terms

ስምምነት ላይ መድረስ፤ መታረት

eg. When your parents start quarreling you should try to help them to come to terms.

come to terms with

ማለመድ፤ ማስማማት፤ ማዛመድ

eg. As Chris Kingsley says, "Man will have to come to terms with his environment."

come up against

መታረን፤ አለመስማማት

eg. Not for the first time her will came up against her husband's.

come up for

በተወጸዳሪነት መመዝገብ፤ ተቀባይነት ማግኘት

eg. Members of the faculty come up for election to the Board of Studies every two years.

come up the hard way

መከራ፤ ስታይ ግየት፤ ግለፍ

e.g I came up the hard way: my father died before I was born, and I had to leave school when I was twelve.

ማፍለት፤ መፍትሄ ማማኘት

eg. Scientists will have to come up with new methods of increasing the world's food supply.

how come ...?

come up with

አንዴት? ለምን?

eg. Can you tell me how come he won't speak to you?

COMMON as common as muck common-or-garden

see at muck

ተራ

eg. She has no particular responsibilities, she is simply a common-or-garden shop assistant.

COMPARE compare notes

ሃሳብ ምለዋወተ

eg. It would be interesting to compare notes with someone who has also been to New York.

COMPOUND

compound the felony

ሁኔታዎችን ማባባስ

eg. I was already late for work when I compounded the felony by leaving some important papers on the train.

CONDITION

out of condition

months morner

eg. He knew that he was out of condition from sitting for so long in the office without exercise.

CONDUCT

conduct away (from)

₽94CI ₽₽7£

eg. The hecklers were conducted away from the hall at the request of the Chairman.

COOKING what is cooking?

ምን ሆን፤ ምን ተፈጠረ

eg. What is cooking? Why is everyone suddenly so quiet?

COOL as cool as a cucumber cool one's heels

see at cucimber -> kick one's heels

CORNER

out of the corner of one's eve as-a-

eg. I'm assured by the waiter that it's Vermicelli but I keep glancing out of the corner of my eye to see if it moves.

COST

cost an arm and a leg

በጣም ዋጋ መውሰድ፤ በዋጋ መጉዳት

eg. That new car must have cost (him) an arm and

cost /pay/ the earth

ብዙ ዋጋ ግውጣት፤ ውድ መሆን

eg. Artichokes, sweet corn asparagus little courgette marrows-the kind of thing that costs the earth in the shops.

to one's cost

25t7 7047

eg. He found to his cost that being a director of the company meant a great deal of worry and responsibility.

COSTS

at all costs

*ቢምንም መንገድ፤ የመጣው ቢመጣ* 

eg. She wanted at all costs to avoid an argument with her father because he had been so ill.

COUNT

can count on one's fingers - A/TET (OFUT)

eg. A few weeks ago he could have counted his winners on his fingers. Now, he has passed the thirty mark.

COUNTER

under the counter

የሰሽክ ፣ፋቡዲበ

eg. During the war many of the goods we can now buy openly in the shops were only sold under the counter.

COVER cover up

**ምደበት፤ ማድበስበስ** 

eg. There are too many people in this office trying to cover up the mistakes of the past few years.

**COWS** 

until the cows come home till/until the cows come home -> till the cows come home

ለዘላለም፤ እስከምጨረሻው

eg. She loves sewing and would quite happily make clothes till the cows come home.

CRACK

(the) crack of dawn

በጣም በጧት

eg. ... I'd planned to have an early night, since Guy Jones was to collect me at crack of dawn the following day....

CRADLE

from the cradle habit Inc

eg. We have known each other from the cradle.

from the cradle to the grave

ከልደት እስከ ሞት

eg. In this country the government looks after you from the cradle to the grave.

CRAWL crawl to

<del>ምት</del>ለስለስ፤ ማታብደድ፤ *ጭራ ም*ቋላት

eg. The manager lost the respect of his staff when they saw him crawling to the chairman.

crawl with

በብዛት ምያዝ፤ ምወረስ

eg. The fields are crawling with mice and other pests.

CREATE

create a (big) stick about CREEK

up the creek

--> raise a (big) stink about

1. ችግር ውስተ መማባት፤ መሆን

eg. They are up the creek with their new machines because nobody knows how they work.

2. ስህተት

eg. The information in this book is right up the creek because it was written so long ago.

CREST

on the crest of a wave

በተሩ ሁኔታ

eg. They ended the year on the crest of a wave though it had started badly.

CRICKET

(as) chirpy/lively/merry as a cricket ニューストル・ストルード

eg. Even when he was in hospital he stayed as lively as a cricket.

as lively as a cricket as merry as a cricket CROCODILE crocodile tears

as chirpy as a cricket

as chirpy as a cricket

የአዞ እንባ

eg. They were only crying crocodile tears at the old man's funeral because nobody had really liked him.

CROP

crop up 1. -m+h1 -347

eg. The pills must be good because the name was always cropping up in the settle papers.

2. \*\*PLYI \*\*LOPI \*\*OUT?\*\*

eg. Why don't you stay at home tomorrow? I can call you if anything crops up in the office.

CROSS

be/talk at cross- purposes

አለ~ግባባት

eg. We seem to be at cross-purposes. I want to ask you to the party, not your sister.

cross one's mind

በሃሳብ ምምጣት

eg. Did you ask him for any money?- It did cross my mind, but I decided not to.

cross someone's path

በድንነት **ማግ**ኘት

eg. He is a very bad-tempered person; I hope I never cross his path.

cross swords (with)

መመታወት፤ መንወት፤ መከራክር

eg. When the prime Minister crossed swords with the Leader of the Opposition across the floor of the House, the former usually got the worst of it.

see at sticks

(as) cross as two sticks CROW

በተተታ፤ ፊት ለፊት /ርቀት/

as the crow files

eg. It is 30 miles to London as the crow flies.

**CROWN** 

to crown it all

--> to cap it all

CRUSH በመታፈን፤ በመደፍጠተ መዋት ወይም በተመረሳይ ሁኔታ crish to death

eg. There is always the danger that someone will be crushed to death whenever great crowds of people panic.

CRUST the upper crust

ባለ ሥልጣን፤ የበላይ

eg. It is clear from the way he talks that he comes from the upper crust.

CRY

a far cry from

በጣም የተለየ፤ የራተ

eg. Price today seem a far cry from those of ten years ago.

cry down

መናት፤ ብዙም ዋጋ፥ ቦታ አለመስጠት

eg. Don't cry down the very real progress these people have made.

cry for the moon

ተማይሆን፤ የማይገኝ ነገርን መመኘት፤ መፈለግ ማፈግፈግ፤ መውጣት፤ መሸሽ፤ /ቀድሞ ከነበረ ስምምነት/

cry out against

ተቃውሞ ማሰማት

eg. The people cry out against the high taxes.

**CRYSTAL** 

በጣም ታልፅ

clear as crystal

eg. I don't know why you can't understand the instructions - they're clear as crystal to me.

**CUCUMBER** 

as cool as a cucumber

ገነም፤ ወተ ማለት

eg. He kept as cool as a cucumber as the newspaper reporters all shouted questions at him at once.

**CUP** 

not be someone's cup of tea አለማስደሰት፤ አለማዝናናት

eg. Travelling isn't my cup of tea though some people enjoy it very much.

**CURDLE** 

crudle /chill/ freeze someone's blood 7016671 70017

eg. The news in her letter curdled my blood.

CURL curl one's lip

ማሾፍ፤ ማፈዝ /በፊት ምልክት በማሳየት/

eg. I tried to make him laugh by telling jokes, but he just stood there in silence, curling his lip and refusing to smile.

CURRY curry favour

ትሁት በ**መም**ሰል ለመወደድ መምከር

eg. He's trying to curry favour with the boss again.

CUT

a cut above

የተሻለ፤ የሚበልተ

eg. He seems to think he is a cut above the other pupils because he has been to an expensive private school.

be cut off in one's prime

ባጭሩ መቀጨት

eg. The idea for a new road round the city was cut off in its prime when the government decreased public spending on roads.

መለማመድ፤ ልምድ ማግኘት

| be cut out for (to do) | በቂ ችሎታ ያለው መሆን   |                     |
|------------------------|--|---------------------|
|                        | eg. But he admitted, "I wasn't really cut out to end up a consul. So I resigned."  |                     |
| cut a dash             | -7ch   | cut one's teeth on  |
|                        | eg. He cut a dash in his new suit.   |                     |
| cut across             | መታወም፤ መታሪ <u>ን</u>   |                     |
| eg.                    | The voting on the laws of relating to Sunday recreation cut across the traditional political border-line.                        | cut the cackle      |
|                        | eg. They often do that , just put down their toolsand cut and run.   | cut the claws of    |
| cut back               | መቀንስ፤ ማሳንስ   |                     |
| cut corners            | eg. The motorcar industry has cut back production by fifteen percent.  | cut the ground from |
| cut down               | eg. If you cut corners your work will not be so good. መተነስ፤ በመጠት ግድረግ  |                     |
|                        | eg. The doctor told me to cut down my consumption<br>of carbohydrates.   | cut through         |
| cut into               | ማድራተ፤ ጣልታ መግባት፤ መረበሽ   |                     |
|                        | eg. John's unwelcome voice cut gratingly into their quiet discussion.  | cut/sting/wound to  |
| cut it out!            | አቀም፤ ተው /ትዕዛዝ/   | cut up              |
|                        | eg. When the teacher came into the room, he said; "cut it out! Stop the talking and get on with your                             | ·                   |
| cut no ice (with)      | work!"<br>ፍሬቢስ፤ <b>ተ</b> <i>ጋ</i> ቢስ   | the cut of one's jo |
|                        | <ul> <li>eg. All these statistics about increasing wages cut no<br/>ice with me.</li> </ul>                                      | •                   |
| cut off in its prime   | ባምር ምቀጨት   | •                   |
| cut one's coat accordi | eg. Cholera cut him off in his prime.<br>ng to one's cloth እንደአትም፤ እንደችሎታ መሆን  |                     |
|                        | eg. They have had another baby; they will have<br>very little money and will have to cut their coat<br>according to their cloth. |                     |

eg. Let him cut his teeth on the smaller boats; he can move onto the sailing ship when he's shown that he knows how to handle the sails. it the cackle ወሬ ማቆም eg. They were told to cut the cackle and do some work. ut the claws of ማዳከም eg. The smaller company was able to cut the claws of its opponents by reducing its prices. ut the ground from under ማከሽፍ፤ እንዳይሳካ ማድረግ eg. I had planned to take my family on holiday to Italy, but my wife completely cut the ground from under me by arranging a visit to Spain. ut through መቋቋም፤ መወጣት eg. If you have the patience to cut through all the verbiage you will find that there is much sense in the committee's proposals. cut/sting/wound to the quick ማስቆጣት፣ ማስቀየም eg. His cruel words cut her to the quick. መከፋት፤ ማዘን cut up eg. She was cut up when she failed the examination. the cut of one's job የሰውነት ቅርፅ eg. "I don't like the cut of that young fellow's job" said the old gentleman.

#### D DAB see at hand a dab hand DAGGERS /at/ daggers drawn TA! 77A eg. The two men were at daggers drawn because they both wanted the same girl. DAILY someone's daily bread የአለት ጉርስ eg. How can people earn their daily bread in times when there is no enough work? DANCE ክፍተኛ አትኩሮት *ማ*ስጠት dance attendance on eg. He always danced attendance on his rich aunt. በስቅላት መግደል dance on/upon nothing *ማ*ሰቀል፤ *ማ*ንጠልጠል /ወንጀለኛ/ dance on the air --> dance on nothing dance upon nothing DASH dash away a tear/ one's tears እንባ መጥረግ eg. Bright dashed away her tears. --> dash away a tear dash away one's tears dash one's/ somone's brains out ጭንቅላት በመፈርከስ፤ በመፍለ**ተ መ**ግደል eg. One of the bodyguard dashed his brains out with a single blow from his club. --> dash one's brains out dash someone's brains out DATE ዘመት ያለፈበት፤ ዘመናዊ ያልሆነ out of date to date

እስከ ዛሬ ድረስ

H#452 upto date eg. Her parents are very upto date and do not mind how late she stays out at night. DAY +>7 om/r /om/r +7 all the day long ዘወትር፤ ሁልጊዜ day after day eg. If we do the same thing day after day, it isn't surprising we get bored. በየቀን day by day eg. My little daughter grows prettier day by day. ILAZIL day in, day out eg. Day in day out I have been purveying information...for nigh on forty years, and without any Computerised assistance. A... 2.1L1 11007 in someone's/something's day/time eg. In my day, young man, said the old man, "a gentleman would always give a lady his seat on a bus." --> in someone's day in something's day በአሁት ጊዜ in this day and age ከዕለታት አንድ ቀን፤ ወደፊት one day eg. One day we'll be able to have a house of our own. አሁንም እንኳ to this /very/day eg. I don't to this day know whether my father is alive or dead. DAY'S all in the/a day's work የተለመደ eg. To any one working in a hotel, angry

all in a day's work

complaints from guests are all in a day's work.

--> all in the day's work

| D | E | A | D |
|---|---|---|---|
|   |   |   |   |

a dead calm a dead certainty a dead colour

a dead loss

see at calm see at certainty see at colour see at loss

/as/ dead as a doornail

see at doornail

be dead against

ተቃዋሚ መሆን

dead and buried

eg. My father is dead against entering college.

ያበቃለት፤ ተስፋ የሌለው

eg. The whole matter is dead and buried and I don't want you to mention it again.

/as/ dead as a dodo dead men dead silence

see at dodo see at men see at silence

dead slow for dead

771790

ምቷል ብሎ *መገመት* 

eg. The thieves beat him and left him for dead.

see at night

DEAL

a good/great deal

the dead of night

ЛH-

DEEP in deep water eg. This cost me a good deal of time and labour. see at water

DEGREE

one degree under

በመጠት መታመም፤ መታወክ

eg. I was one degree under with a sore throat so I had to miss going to the cinema.

DEGREES

by degrees

ቀስ በቀስ

eg. We grew to know our neighbours by degrees and became great friends.

DEMAND in demand

ታዋቂ፤ ተወዳጅ

eg. He was a good talker and always in demand at parties.

DEPART

to depart this life

ውሞት

DEPTH in depth

በተልቀት

eg. We must discuss the new idea in depth before we decide whether we should accept it or not.

out of one's depth

ግራ መጋባት፤ ምንም አለማወት

eg. When John talks about music, I soon get out of my depth because he knows so much more about it than I do.

DEPTHS

in the depths

ደስተኛ አለምሆን

eg. The girl was in the depths because she was so fat but she could not stop eating sweets.

DEVIL devil-may-care

(a/the) devil's advocate the devil's own job

**ግድየለሽ ምሆን፤ ግድየለሽነትን ማሳየት** 

eg. He gave a devil-may-care laugh and drove off very fast.

እውነቱን፤ ሐቁን እያወቀ የሚከራክር ከባድ፤ መተፎ ሥራ

eg. I had the devil's own job getting here this morning.

DIE die for

መጻጻት፤ መሰየት

eg. Go and see to that coffee. I'm dying for a hot drink.

die hard በተሳሉ የማይጠፋ፤ የማይለቅ eg. Smoking is a habit that dies hard for most people. die in the last ditch እስከመጨረሻው መታገል eg. We were prepared to die in the last ditch to save the beautiful old church. die like a dog ተሰቃይቶ መምት eg. They were in prison for weeks without food and then died like dogs. die the death በጣም መጠላት /ተዋናይ/ eg. It is every actor's fear that he will die the death by telling a joke that nobody laughs at. never say die! ተስፋ አትቀረው eg. Gerald patted her shoulder. He could find nothing to say but "Never say die, Mrs Salad. It'll be all over soon." (as) straight as a die ナマギ eg. He's an intellectual and as straight as a die...not at all frightened of defending an unpopular line. the die is cast/thrown አብቅቶለታል፤ የሞተ ነገር ሆኗል eg. We had last-minute doubts about the man we had chosen as our representative, but the die was cast. the die is thrown --> the die is cast DIFFERENT (as) different as chalk and cheese see at chalk DIC dig in/into ምትክል eg. You'll need to dig those young trees in a bit deeper. dig in the ribs መንሸም፤ መንንተል eg. Throughout the play John kept digging me in the ribs whenever anyone said anything funny.

በራስ ላይ ምጥር ሁኔታ መፍጠር dig one's own grave eg. I feel so sorry for Mike; he's in trouble with the police for stealing a car. - Well, he has dug his own grave, hasn't he? አምቢ፤ ድርቅ ማለት፤ በሃሳብ መፅናት dig one's heels/toes in eg. The little boy dug his heels in and refused to go to the doctor with his mother.

--> dig one's heels in dig one's toes in **መርምር፤ ተር ማ**ግኘት dig out/out of eg. Where did he get hold of that information? He managed to dig it out of some private

dig out of DIGNITY beneath someone's dignity ከብረነክ eg. She thought it was beneath her dignity to wash clothes by hand - she had to have a washing machine.

--> dig out

library.

DIP --> Put one's hand in one's pocket dip one's hand in one's pocket

DIRECT እንዲያስተውል፤ እንዲማነዘብ ማድረግ direct one's/someone's attention to

eg. A policeman directed the driver's attention to a notice which read "No Entry"

--> direct one's attention to direct someone's attention to DIRTY see at man

a dirty old man DISH

ማከፋፈል፤ ማስራጨት dish out eg. New overalls and helmets were dished out.

DITCH

የሚያስጠላ፤ የማይጥም as dull as ditch water

eg. The book I've been reading is as dull as ditch water.

|                                     | 64   |
|-------------------------------------|--|
| DO<br>be to do with<br>do away with | > have to do with<br>  |
| do brown                            | eg. The death penalty has been done away with in many European countries.                                      |
| do business (with)                  | eg. Whoever sold you that car certainly did you brown!   |
| do duty for                         | eg. One likes to do business with a British firm.  |
| do good                             | eg. Let's roll the log up to the fire; it can do duty for a seat.  |
| do handsome<br>do in the eye        | eg. Drink this hot drink; it will do your cold good. > do proud  |
| do me/us a favour!                  | eg. The people selling clothes on the market will do you in the eye if you are not very careful.  FA haphau!   |
| do one's bit                        | eg. Do you really expect me to believe that you speak ten languages? Do me a favour! ድርሻን መመብት፤ መሥራት           |
| do one's level best                 | eg. We must all do our bit to keep industry working.   |
| do one's nut                        | የሚቻለውን ያህል መጣር፤ ግድረግ<br>eg. He did his level best to reach the station<br>before the train left.<br>መቆጣት፤ መናደድ |
| do out                              | eg. When your father sees the damage you've done to his car, he'll do his nut.                                 |
|                                     | eg. She did out the bathroom with lots of soap and hot water.  |

ማፅዳት፤ ማስዋብ do over eg. The kitchen is always so messy after we've had guests. Give me a hand to do it over, will you? ተት አቀባበል ማድረግ do proud/handsome eg. Sally and Peter did us handsome when we visited them last week መንብኘት do/make/go the rounds eg. When ever we go back to the place my wife was born, we always have to do rounds of her relatives. እሥር ቤት *መግ*ባት do/serve time eg. He has done time on several occasions, but it was usually for very small and unimportant crimes. መማደል፤ መመፍመፍ do to death eg. A few guards soon lost their nerve and simply did their charges to death in some wood or quarry. -> do me a favour! do us a favour! መንከባከብ፤ መርዳት do well by eg. A humane society always does well by its old people. መሻሻል፤ እድንት፤ ለውጥ ማሳየት do well for oneself eg. Now's the time when accountants can do well for themselves. ትርፍ ማግኘት do well out of something eg. The banker did well out of that investment. መፈለግ፤ መሻት do with eg. This car could do with a good polish. --> work wonders do wonders ምንም ሥራ አለመስራት not do a hand's turn eg. My daughter's the laziest girl I know. She doesn't do a hand's turn in the house.

#### DO'S do's and don't's

(as) dead as a/the dodo

(as) dead as the dodo

#### **ማ**ደረግ ያለበትና የሌለበት

eg. Here is a list of do's and don't's on wine-making.

#### DOCK in dock

DODO

DOES

DOG

DOG'S

a dog's life

DOING up and doing

a dog's chance

that does it

(as) sick as a dog

#### መበላሽት፤ አለመሥራት

eg. I can't come this week. My car's in dock.

#### ያበቃለት፤ ዘመት ያለፈበት

eg. Last year's fashions in clothes are dead as a dodo now.

--> (as) dead as a dodo

see at it

#### በጣም መታመም

eg. I ate far too much and was sick as a dog when I got home.

#### በጣም ጠባብ ዕድል

eg. He doesn't stand a dog's chance of buying a house this year because the bank refuses to lend him money.

#### ችግር፤ ስቃይ ያለበት ኑሮ፤ ሕይወት

eg. My uncle has married a girl much younger than he is and she is giving him a dog's life.

#### በሥራ መወጠር

eg. I hate just sitting about. I'd much rather be up and doing.

# DONE be over and done with

#### ፈፅሞ የተረሳ፤ የተተመ፤ *ያ*በቃለት

eg. Their quarrels and misunderstandings were all over and done with; nothing could disturb their friendship now.

#### DONKEY donkey's years

ብዙ ጊዜ

eg. I haven't seen some of my old school friends for donkey's years.

#### DOOR

a death's door

#### በሞት አፋፍ ላይ

eg. We were very distressed to hear that our favourite aunt was at death's door.

#### in/out by the back/side door

በድብቅ፤ በሽሽግ

eg. But... for all repeated attempts by distributors to place Bond in Russian cinemas, our James is still allowed in only by the back door.

out by the back door out by the side door DOORNAIL in by the back door
in by the back door

# (as) dead as a doornail

eg. There's no point in trying to use that telephone. It's as dead as a doornail.

#### DOUBLE at/on the double

በፍተንት፤ አሁትት eg. Get to my office at the double!

double Dutch
on the double
DOWN
be down in the mouth
be down with

see at Dutch

at the double

down in the dumps

see at mouth

eg. They are both down with a nasty about of flu.

#### and ethal

eg. I enjoy hearing other people laugh. It lifts me if I'm down in the dumps. see at ground

down to the ground

P6 749

down tools

eg. The workers decided to down tools until their employer would agree to pay them more money.

| down with!                      | ይውደ <del>ም</del>  |   | መጠናቀቅ፤ መፈጸም፤ <b>ማ</b> ለቅ   |
|---------------------------------|---|---|--|
| DOWNER                          | eg. Down with the government!   | draw to a close                             | eg. My stay in Bafut eventually draw to a close.   |
| an up-and-a-downer              | TA  | DRESSED                                     | ማሸብረቅ፤ ማማር /በልብስ/  |
| DOZEN                           | eg. I had an up-and-a-downer with my wife yesterday.  | dressed to kill                             | eg. I don't know how she can afford to do it but<br>every night she goes out, dressed to kill.                 |
| a round dozen                   | ብዙ ፤ በርካታ   | dressed (up) to the nines                   | የክት ልብስ መልበስ   |
| DRAG                            | eg. A man has a round dozen of children.  | (1)   | eg. The whole family were dressed (up) to<br>the nines when they left for the wedding.                         |
| drag one's feet/heels           | ግዘግየት፤ ግንተት /ባለመፈለግ/  | DRIBS                                       | •  |
| drag one's heels                | eg. Your firm is dragging its feet over signing this contract.  drag one's feet   | by dribs and drabs<br>in/by dribs and drabs | > in dribs and drabs<br>ተቂት ተቂት፤ አንድ አንድ አያለ<br>eg. People arrived at the party in dribs and<br>drabs.         |
| drag through the mire/ mud      | ማዋረድ፤ ስም ማተፋት   | DRINK                                       | በመጠዋ ብዛት መሞት   |
|                                 | eg. The wretched boy was solemnly accused of dragging the honoured name of the school through the mud; when what he needed was a good hiding. | drink oneself to death                      | eg. It would be very easy, cheap and pleasant to drink oneself to death in Portugal. እስከሚሰከሩ መጠብት /ከሌላ ሰው ጋር/  |
| drag through the mud<br>drag up | > drag through the mire   | drink under the table                       | eg. I went out with my boss last night and succeeded in drinking him under the table.                          |
|                                 | 1. በስነስርዓት አለማሳደግ፤ ልቅ፤ ስድ ማድረግ<br>2. ማስታወስ፤ ትዝ ማለት  | drink up                                    | <i>መ</i> ጨለተ፤ ምንም ሳያስቀሩ <i>መ</i> ጠጣተ   |
| DRAW                            | eg. What made you drag up that particular episode in my murky past?   | strong drink                                | eg. Drink your milk up.<br>አስካሪ የአልኮል <i>መ</i> ጠፕ  |
| draw a bead on                  | <b>ግ</b> ንጣጠር   | <b>DRIVE</b> drive a wedge between          | መከፋፈል፤ መለያየት   |
| draw a blank                    | eg. The man with the gun drew a bead on the soldier just as he was crossing the street.   |   | eg. Differences of outlook may drive a wedge<br>between the various national groups which<br>make up the team. |
|                                 | eg. I lost my coat yesterday and have looked<br>for it everywhere, but so far I have drawn<br>a blank.  | drive home<br>drive/force into a corner     | > bring home መተፎ ሁኔታ ውስጥ ማስገባት eg. His clever arguments quickly forced his opponent into a corner.             |

drive out of his mind/wits መቀወስ፤ ማበድ eg. She was driven almost out of her mind with anxiety. drive/send up the wall ማናደድ፤ ማበላዉት eg. You'll send me mad if I let you.... You're driving Mr. Druce up the wall. DRIVING driving force see at force DROP at the drop of a hat በፈቃደኝነት eg. My friend loves playing the piano and will give you a tune at the drop of a hat. drop a line ደብዳቤ መጻፍ eg. I'll drop you a line nextweek to tell you the latest details of our plans. drop a brick/clanger ስህተት መሥራት /መፕፎ ቢመናገር/ eg. I was dismissed from my job because I had dropped a few bricks in front of some important customers. drop a clanger --> drop a brick drop dead በድንንት መሞት eg. I heard that old Jones had dropped dead in the street a month ago. drop like a hot potato መተው፣ ቦታ አለመስወት<sup>\*</sup> eg. When he found out she had no money after all he dropped her like a hot potato. drop out of use --> fall out of use ready to drop see at ready drown one's sorrows ከሞንቀት፤ ከሃሳብ ለመውጣት ተብሎ መጠጣት eg. If I fail my examinations, I'll go and drown

my sorrows.

ፈላጊ የሌለው፣ ርካሽ *መሆን* 

eg. Since petrol costs so much, big cars may

well become a drug on the market soon.

DRUG

a drug on the market

DRUNK as drunk as a lord በጣም የሰጣ፤ የሰከረ eg. I couldn't understand what the man was saying; he was as drunk as a lord. DRY as dry as dust see at dust DUDGEON in high dudgeon በቁጣ eg. The film was so bad that we asked for our money back. When we didn't get it, we left the cinema in high dudgeon. DULL. as dull as ditch water see at ditch DUST after/when the dust settles ጉዳዩ፤ ነንሩ ካበቃ፤ ካለፈ በኋላ eg. There were several people at the party whom we had not invited, and after the dust had settled we found that the family silver had been stolen. as dry as dust የማይስብ፤ አሰልቺ eg. You won't find any exciting books on those shelves, they're all as dry as dust. when the dust settles after the dust settles DUSTY not/none so dusty መልካም፤ ተሩ ነው eg. How are you, these days, Jack? - Oh, not so dusty, you know. none so dusty --> not so dusty DUTCH PTETTE TAB SAUT double Dutch eg. The instructions on how to get to his house are double Dutch to me. Dutch courage መበረታቻ፤ መድፈሪያ /መጠፕ/ eg. He needed some Dutch courage before he went in to see his employer about his pay increase. DYING

በጣም መፈለግ

eg. I'm dying for a cigarette.

be dying for

#### E

#### **EACH**

at each other's throats

#### መጨታጨቅ፤ መጣላት

eg. I don't want you to be ... at each other's throats, boy.

#### EAR

out on one's ear

#### ከሥራ መባረር

eg. If you continue to be so late, you'll find vourself out on your ear.

**EARLY** an early bird

EARN earn money hand over fist

EARS all ears see at bird

make money hand over fist

#### በጉጉት ማዳመፕ

eg. When he said that he had exciting news, they were all ears.

### **EARTH**

earth up

#### በአፈር መሸፈን፤ አፈር ማስታቀፍ

eg. The earthing up should be done in the winter, to protect the asparagus from frost.

EASY

(as) easy as pie easy on the eye

EAT

eat away

eat on's head off

መሸርሸር፤ መቦርቦር

see at pie see at eye

eg. You can see from here how the river bank is slowly being eaten away.

በብዘት መብለት

eg. John ate his head off at the party and was very sick.

eat/tear one's heart out

#### ማሳዘን፤ አንጀት መብላት

eg. Ever since her boyfriend walked out, the poor girl has been eating her heart out. She doesn't sleep, and she's lost interest in life.

eat out

አሆቴል መመንብ

eg. It is a good idea to eat out once in a while.

eat out of house and home

#### ሙተተ፤ ሞርስ አድርጎ መብላት

eg. There isn't a thing left in the larder. I was eaten out of house and home during the school holidays.

eat up

በበቂ ሁኔታ መብላት

eg. There is plenty for everyone, so eat up!

EDGE

off the edge on edge

--> over the edge

መጨነት፤ መርበትበት

eg. She was on edge because her guests arrived early and the meal was not ready.

on the edge of one's chair

#### ማዳመጥ መመሰጥ፥ ከልብ

eg. He was an excellent story-teller and could keep us on the edge of our chairs for hours.

over/off the edge

#### ማበድ፥ መቀወስ

eg. He went over the edge after all of the family were killed in an accident.

#### EEL.

(as) slippery as an eel

#### **ሙልዌልዌ፤** ለመያዝ የሚያስቸ**ግ**ር

eg. Nobody could catch the wet ball-it was as slippery as an eel.

EGG

egg on

#### ማበረታታት፤ መንፋፋት

eg. The older children were egging the younger ones on to steal money from their parents.

**EGGS** 

as sure as eggs is eggs

ያለተርተር

eg. As sure as eggs is eggs, they will be married in less than a year.

ELBOW elbow room

የፈለገውን እንዲያደርን አድል ምስመት eg. Only give him elbow room and 'he'll succeed.

ELEMENT to be in one's element

ተስማሚ፤ አዎች ሁኔታ ላይ ምሆን

eg. Would a craftsman be in his element in counting house?

ELEVENTH at the eleventh hour see at hour

END

the be-all and end-all

to end in smoke

no ends of

አያሌ፤ ብዙ

eg. He reads a great deal and has no end of books on his shelves.

ተናው ተብ፤ አላማ

eg. Money is not the be-all and end-all of life.

ውጤት አልባ

eg. He made a great fuss about having an investigation, but it all ended in smoke.

enfold in one's arms

eg. When she found the abandoned child on her doorstep, she lifted it up and enfold it in her arms.

ENTER enter the lists

**ENFOLD** 

ውድድር ውስተ መማባት፤ መወዳደር

eg. Once we were in the fortunate position of being the only business company in the country that supplied these articles, but since several other companies have entered the lists, our profits have been very much reduced. enter up

eg. It is very important that every sale of a dangerous poison should be entered up at the time of sale.

ENVELOPED enveloped in

*ም*ከበብ፤ መሸፈን

eg. The whole business of the director general's appointment has been enveloped in mystery from start to finish.

EVE on the eve of

አስቀድሞ፤ በፊት

eg. On the eve of discussions about the future of Britain in Europe many politicians have still not made their opinions clear.

EVENT in any event

በምንም ተአምር

eg. He may have been hiding or he may not have been there; in any event I didn't see him.

EVER

ever so

ever and anon

በተደ*ጋጋሚ* 

በጣም፤ በኃይል

eg. Ever and anon the tolling of a bell was heared.

eg. We were ever so sad to hear that your mother had died.

at every turn

in evidence

every nook and canny on every hand EVIDENCE see at turn see at nook see at hand

ያለ፤ የሚታይ

eg. Though the police have tried to lower the rate of crime, there is still a great deal of criminal activity in evidence in the cities.

# EXCHANGE not exchange more than a few/half a dozen words (with) eg. A

(with) hamijate

eg. A lot of people in England don't know their
neighbors. I am ashamed to say that I haven'

neighbors. I am ashamed to say that I haven't exchanged more than half a dozen words with the chap who lives next door since last Christmas!

exchange words with

eg. Come on home, George! It is ridiculous to waste your time exchanging words with such

an ignorant hypocrite!

EYE

easy on the eye

with one's eyes closed

ሲያዩት ደስ የሚል

eg. All the young men in the office thought the boss's daughter was very easy on the eye.

the nacked eye ባዶ አይን /ምነፅር ሳይኖር/

eg. Many parts of a plant are too small to be seen with the nacked eye.

EYES all eyes

አተኩሮ መመልከት

eg. The children waited all eyes as their father carefully unwrapped the parcel.

someone's eyes are bigger than his belly መብላት ከሚችለው በላይ መፈለዋ

eg. You will be sick if you eat all that! Your eyes are bigger than your belly.

በቀላሉ፣ ያለችግር

eg. She has no experience at all. I could do he work with my eyes closed.

F

FACE face away (from)

ራት ማዞር፤ ጀርባ **ም**ስጠት

eg. Sarah was overcome with embarrassment. She faced away to hide her blushes.

face up to

(182 ##(IA) 7#3

eg. There's no running away from the facts; the truth just has to be faced up to.

one's face cloud over

መደንንተ፤ ከውማለት

eg. When he heard the news of his friend's accident, his face clouded over.

FAIR

a fair hand fair weather a fair weather friend

to be in fair way to do a thing

see at hand see at weather see at weather see at way

FAITH bad faith

TCI TOP

eg. He had acted in bad faith when he sold them the car knowing it needed a lot of repairs.

FALL

fall a prey to

ውተምድ ውስተ መግባት፤ ለተ*ቃት መጋ*ለተ

eg. A traveler in Russia sometimes falls a prey to wolves.

fall about

በጣም መሳት

eg. People fall about when he told them he was doing "0" level woodwork and music.

fall behind with

*ሞዘግ*የት፤ በወትቱ አለ**ም**ክፈል

eg. Teenagers were more likely to fall behind with the rent.

fall between two stools

አንዱንም ሳይሆኑ መቅረት

eg. The display falls between the two stools of a historical exhibition and a survey of the visual arts of the period-it is not wholly satisfactory as either.